AANBEVELING Nr. 16

van 12 december 1984

betreffende het sluiten van overeenkomsten op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad

(85/C 273/03)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gezien het advies van het Raadgevend Comité voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers, goedgekeurd op haar vijftiende vergadering van 11 april 1984,

Overwegende dat artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 bepaalt dat twee of meer Lid-Staten, de bevoegde autoriteiten van deze Staten of de door deze autoriteiten aangewezen instellingen in onderlinge overeenstemming, in het belang van bepaalde groepen personen die werkzaamheden al dan niet in loondienst uitoefenen of in het belang van bepaalde van deze personen, uitzonderingen op de bepalingen van genoemde verordening betreffende de vaststelling van de toe te passen wetgeving kunnen vaststellen;

Overwegende dat bepaalde werknemers wegens hun bijzondere kennis en bekwaamheden of wegens het bijzondere karakter van de doelstellingen van de onderneming of de organisatie waarvoor zij werken, in het belang van deze onderneming of organisatie en namens of voor rekening hiervan gedurende meer dan twaalf maanden worden gedetacheerd in een andere Lid-Staat dan die waar zij normaal werkzaam zijn;

Overwegende dat in het belang van deze werknemers aan hen de keuze dient te worden gelaten tussen onderwerping aan de wetgeving van de Lid-Staat van arbeid of blijvende onderwerping gedurende de gehele detachering aan de wetgeving van de Lid-Staat waar zij gewoonlijk werkzaam zijn,

BEVEELT de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat aan overeenkomsten op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 te sluiten of te doen sluiten door de door deze bevoegde autoriteiten aangewezen instellingen, welke van toepassing zijn op werknemers die wegens hun bijzondere kennis of bekwaamheden of specifieke doelstellingen van de onderneming of organisatie waarvoor zij werken, in het belang van deze onderneming of organisatie en namens of voor rekening hiervan gedurende meer dan twaalf maanden worden gedetacheerd in een andere Lid-Staat dan die waar zij normaal werkzaam zijn.

In deze overeenkomst moet worden bepaald dat deze werknemers gedurende de gehele detachering onderworpen blijven aan de wetgeving van de Lid-Staat van detachering, mits de betrokken werknemers daarmee akkoord gaan.

J. DOWNEY

De Voorzitter van de Administratieve Commissie

AANBEVELING Nr. 17

van 12 december 1984

inzake de statistische gegevens die jaarlijks voor de opstelling van de verslagen van de Administratieve Commissie moeten worden verstrekt

(85/C 273/04)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 103 van Verordening (EEG) nr. 574/72,

Overwegende dat Aanbeveling nr. 13 van 24 mei 1973 dient te worden gewijzigd als gevolg van de inwerkingtreding van de Verordeningen (EEG) nr. 1390/81 en (EEG) nr. 3795/81 betreffende de uitbreiding van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 tot zelfstandigen en hun gezinsleden en dat genoemde uitbreiding met zich brengt dat de door de sociale zekerheidsorganen van de Lid-Staten bij te houden statistieken op een bepaalde wijze moeten worden ingericht,

Overwegende dat de Administratieve Commissie krachtens artikel 13, lid 1, van de ter uitvoering van artikel 80, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 opgestelde statuten verplicht is periodiek een algemeen verslag van haar werkzaamheden en van de uitvoering van de veror-

deningen inzake de sociale zekerheid van migrerende werknemers samen te stellen;

Overwegende dat de samenstelling van genoemd verslag met zich brengt dat jaarlijks een aantal statistische gegevens wordt bijeengebracht;

Overwegende dat deze gegevens alleen van werkelijke betekenis zijn wanneer zij voor alle Lid-Staten een zekere homogeniteit vertonen en wanneer zij worden verstrekt binnen een redelijke termijn na het tijdvak waarop zij betrekking hebben;

Overwegende dat de desbetreffende statistieken dienen te worden vereenvoudigd en dat door de bevoegde autoriteiten nauwkeurige richtlijnen aan de nationale organen dienen te worden gegeven,

BEVEELT de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten AAN zodanige maatregelen te treffen dat zo mogelijk de volgende gegevens jaarlijks kunnen worden verzameld en verstrekt:

1. Het aantal werknemers en zelfstandigen dat onderdaan van een andere Lid-Staat, vluchteling of staatloos is en werkzaam op het grondgebied van een der Lid-Staten. Deze gegevens worden aangevuld met het aantal werknemers en zelfstandigen die onderdaan van derde landen zijn.

   Dit aantal mag hetzij het gemiddelde aantal van het betrokken boekjaar hetzij het aantal op een bepaalde datum zijn.

   Zo mogelijk moet een onderverdeling naar geslacht worden gemaakt. Eveneens dienen gegevens te worden verstrekt over de onderverdeling naar werknemers en zelfstandigen.

   De statistieken dienen in de eerste plaats verstrekt te worden door de organen van de sociale zekerheid. Indien dit niet mogelijk is kunnen andere bronnen worden geraadpleegd of kunnen ramingen worden gebruikt.

2. Met betrekking tot de krachtens de artikelen 19, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 52 en 55 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 verleende verstrekkingen.

   a) voor de op grond van artikel 93 van Verordening (EEG) nr. 574/72 te vergoeden verstrekkingen het bedrag van de krachtens de genoemde artikelen verleende verstrekkingen, alsmede het daarmee overeenkomende aantal gevallen;

   b) voor de overeenkomstig de artikelen 94 en 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 te vergoeden verstrekkingen, de gegevens die kunnen worden ontleend aan de ingevolge de genoemde artikelen bijgehouden inventarissen of andere in bilaterale en multilaterale overeenkomsten vastgelegde regelingen.

   Deze gegevens dienen te worden verstrekt door het land dat de prestaties heeft verleend (crediteurland) gesplitst per debiteurland.

   Er dient onderscheid te worden gemaakt tussen de stelsels voor werknemers en de stelsels voor zelfstandigen.

   Indien wederzijds van vergoeding wordt afgezien, dienen bovengenoemde gegevens te worden verstrekt voor zover zij beschikbaar zijn.

   Deze statistieken dienen voor zover mogelijk per kalenderjaar te worden opgesteld.

3. Met betrekking tot de uitkeringen ter zake van invaliditeit, ouderdom, overlijden, arbeidsongevallen en beroepsziekten (pensioenen), die zijn vastgesteld en uitbetaald krachtens de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 krachtens bilaterale en multilaterale overeenkomsten of krachtens de nationale wetgeving:

   a) het aantal pensioengerechtigden wonende op het grondgebied van ieder van de andere Lid-Staten. Dit aantal kan zijn hetzij het gemiddelde aantal of het totale aantal gevallen van het betrokken boekjaar, hetzij het aantal op een bepaalde datum.

   b) de bedragen van de aldus gedurende het betreffende boekjaar vastgestelde en uitbetaalde pensioenen.

   Er moet onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds pensioengerechtigden en hun nagelaten betrekkingen en anderzijds tussen de stelsels voor werknemers en de stelsels voor zelfstandigen.

4. Met betrekking tot de krachtens de artikelen 65 en 66 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 verleende uitkeringen bij overlijden, het aantal gevallen en de daarmee overeenkomende bedragen van de aan de in een andere Lid-Staat wonende rechthebbenden overgemaakte uitkeringen bij overlijden.

   Er moet onderscheid worden gemaakt tussen de stelsels voor werknemers en de stelsels voor zelfstandigen.

5. Met betrekking tot de werkloosheidsuitkeringen:

   — het aantal volledig werkloze werknemers en zelfstandigen dat ingevolge artikel 69, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 werkloosheidsuitkeringen ontvangt.

   — het aantal vergoede werkloosheidsdagen;

   — de uitgekeerde bedragen.

6. Met betrekking tot de kinderbijslagen:

   a) het bedrag van de in het betrokken boekjaar aan de gezinsleden van werknemers en werklozen toegekende kinderbijslagen krachtens

      i) de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72,

      ii) bilaterale overeenkomsten,

      iii) de nationale wetgeving,

      wanneer deze gezinsleden op het grondgebied van een andere Lid-Staat wonen; wanneer de werknemer of werkloze onderworpen is aan de Franse wetgeving is dit het bedrag van de door Frankrijk aan de organen van het woonland vergoede kinderbijslagen;

   b) het aantal gezinsleden per woonland, waarvoor kinderbijslagen zijn verleend;

c) het aantal gezinnen waarvoor de hierboven bedoelde kinderbijslagen zijn uitgekeerd.

Dit aantal kan hetzij het gemiddelde aantal of het totale aantal van het betrokken boekjaar zijn, hetzij het aantal op een bepaalde datum.

7. Deze gegevens moeten vóór 31 december van het jaar volgende op het jaar waarop zij betrekking hebben aan het Secretariaat worden verstrekt volgens standaardmodellen, welke door de Rekencommissie worden vastgesteld.

8. Na verwerking worden deze statistieken, voorzien van commentaar, ter kennis van de Administratieve Commissie gebracht; zij worden in het algemeen verslag van haar werkzaamheden bekendgemaakt.

9. Deze aanbeveling is voor het eerst van toepassing voor de gegevens betreffende het jaar 1985.

J. DOWNEY

De Voorzitter van de Administratieve Commissie